CAC threatening Dynamo's posts.

## MORE ACTION IN HOCKEY

Moscow Dynamo has captured the lead in the national icehockey top division champion-ship by beating the Central Army Club 7-4. There is a lot to say about this big win over one of the world's ice-hockey aces, who rarely lose and have hardly ever gone down so miser-

Dynamo's win was not accidental since they have prepared very well for the season, play with force and zeal and have able players. The odds are that the club has set its eyes on the

Between December 16 and 21 Mescow will host the "Izvestia" prize international tournament to be competed for by Czechoslo-

LANCIA

Audi's Stig Blomquist and Lancie's Markku Alen will not compete for the world auto ral-

ly title during the two closing

stages in the Ivory Coast and

Britain, Blomquist and navigator Bjoern Cederberg have wen the title because Lancia has with-

drawn Alen's participation in

Sald Lancia technical director

Cesare Florio: this season Alen

has shown his best racing quali-

ties but since the firm is now

working on a new rally car en-gine we have decided to keep to

one thing and drop from the

lasi but one stage. We have not

Both crews suffered setbacks

 $N_{N}$ 

ATTENTION,

**SUBSCRIBERS** 

ABROAD

DEAR READERS,

and in the world reported

Nothing short of the material

carried in the editions of both

decided yet whether or not we

will enter the British rally.

the ivory Coast raily.

STEPS DOWN

vakia, Sweden, West, Germany and Finland. Soon after the meet ends, a USSR team will clasi with an all-Europe team in the Luzhniki Palace of Sport. The guests will field the best

players in their teams while the Soviet Union will field Vladislav Trotvak, Alexander Malisev and Valery Vasilyev who have quit competitive sport, for ten minu-les during the first period. Stand-by Soviet, Czechoslovak,

Swedish, Finnish and Canadian teams will compete in Leningrad from April 1 to 6 for the "Leningradskaya Pravda'' newspaper

Canada is planning to field a team made up of aspirants to the 1988 Olympics. Gennady LEONOV

dropping out due to car break-downs. The points gap is still the same — Blomquist has 113

points and Alen - 90. But ow-

ing to Lancia's refusal to attend

the next raily he will not be

able to catch up with Biomquist and may even drop behind de-

fending world champion, Finn Hannu Mikkola, who now has

38-year-old Blomquist joined

Audi in 1982 after a successful

spell with Saab. Last year, he

won a most gruelling raily in

Britain and has won four rallies

this season - In New Zealand,

Greeca, Sweden and Argentina. Altogether he totals ten wins

during the world championships.

86 points.

# Contention in the Hall of Columns continues

After beating Irina Levilina in the world chess title match Maya Chiburdanidze, in her capacity as triple title holder, has inaugurated a new chass club in the city of Volgograd where the match was held. Her colleague, triple world champion Anatoly Karpov, who inaugurated quite a lew such clubs nationwide in his time, still cannot got back to his public activities, as his match vs Garri Kasparov is still in pro-gress in Moscow's House of Trade Unions.

The duel, which started so precipitously (the champion was already leading 4—0 after the ninth game), is now dragging its feet, the score being the same after 18 games.

The rivals have set a record of soris in such matches, the history of which dates back to 1886. By the 19th game they had produced the longest series of draws - a total of nine which do not count. The longest series of eight draws was registered in the 1927 match be-

proved that Black, too, can make something real out of it, The defending champion proved it exactly in the 18th game. At first the game was a repetition of the 16th but Karpov, playing Black, showed he did

nth, 13th, 14th, 18th and the Ultimately Kasparov, desparately finding a road to success, sacrificed a Horse, which produced a stalemate variant and armistice was agreed upon in the 22nd move.

José Raúl Capablanca.

We took leave of our readers after the 17th game. The next (Kaspatov played White) was

new Indian defence for the

eighth time. It appears the rivals

still have something up their respective sleeves in this open-

ing. True, in recent years it

seemed the defence favoured White but the present op-ponents especially Karpov, have

his homework properly, which was especially evident in the

Viktor BABKIN, chess observer

#### PRESS CENTRE INTERVIEW

Lothar Karrer (Austria), "Schach Aktiv" magazine correspondent: Moscow is a genuine chess Mecca. This is the capital of a great chess nation with the biggest number of the world's chess enthusiasts, the biggest number of Grandmasters, a place where many world champions grew up, and where most exciting events are held. Not accidentally it attracts chess fans from other countries, including myself. I have visited the USSR several times, and when I am asked about the Soviet players I know, my answer is: You better

ask me who I do not know. Jonathan Berry (Canada), "The Globe and Mail" correspondent: We see two gentuses in action, and I am not afraid to use this word. They are chess geniuses, which is why the important thing for me is not the score but their styles and why one of them has gained advantage.

# ZALGIRIS IN THE LEAD

Kaunas Zaigiris has capturel an individual lead in the national men's basketball championship beating their main rival CAC 98—88 in the closing game of the first round in an exita first round in the ro first round in an extra five miste period.

Totlisi Dynamo beat the Kier Army Club 104—90 and Tath-kent Universitet downed Kier Strottel 103—89, Zalgiris now leads with the

wins and CAC has scored les The two top teams which hard led the third championship re-ning have widened the gap sec-rating them from the other takes —both in terms of play and in the standings, said nelional general coach. Alexander Good. sky. This is not accidental his known, strong players make strong clubs, and the leaders feature striking players, among them nine nelional team player. These players are doing parketarily well, and this applains it. larly well, and this explain the fine performance of their cities and the national team in general.
In Minsk Leningrad Sparisk edged Riga VEF 66-65 at Cr

#### downed Moscow Dynamo 103-92 and Minsk RTI beat Vladvok's Spartak 104--74. Champions for

last minute.

Vilnius Statyta

the 16th time The brothers Jan and Judica Pospisit of Czechoslovakia haid won their lith veloball world title in Strasbourg. They test Switzerland 1-0 in the decision game. In the round-robin tourts ment the teams drew 3-3. West Germany, winner of the last two world lournament

placed third. ,我们就是一个人,我们也没有一个人,我们们就是一个人,我们们就是一个人,我们们就是一个人,我们们就是一个人,我们们就是一个人,我们们也没有一个人,我们们们们们们





swimming pool, a major sports facility in Delhi, M. Chernyayeva, Ye. Gladkova, i. Zhukova, A. Dibmaleidinova, S. Podosinova and Ye. Osipova showed a colourful and busy programme featuring sin numbers, duets and group performances. numbers, duets and group performances.

Pictures: an indian parliamentarian presents Mariya Chernyayaya with a prize; during the performances.

A Soviet synchronized swimming team performed to the admiration of audiences at the Talketon A min-

Boris MIKHAILOV

formation" gives you a full idea of life in the Soviet Union for

the week. Subscription to "Moscow Hews" and "MN information" can be taken out with the fol-Jowing firms.

ICELAND

 Bokabud Mals og Menningar Laugavegi, 18 Raykjavík

"MN information" comes out INDIA on Ivesdays and Saluidays and

• National Book Agency offers in brief the falest information on ave. is in the USSR. 2 Surya San Str. Calculla-700012 IASS and foreign news agencies.

 Punjab Book Centre S.C.O. 1126-27, Sector 22-8 Chandigarh-22

Magazine Centre 54 Abid Shopping Contro Lane (Chirag Ali)

ITALY

● Libreria Halla-URSS 47 Plazza della Republica,

00185 Roma ● Libraria liajia-URSS via Edilio Raggio, 1-10, 16124 Genova

Associaziona Italia-URSS Sezione di Milano, via Dogana, 4, 20123 Milano

Libreria Internationale Rizzoli, Galleria Colonna-Large Chigi 00187 Roma

MONGOLIAN PEOPLE'S REPUBLIC

Bjuro Pechati, ul. Lanina, 41 Ulan Bator

All post offices in the

For all questions (avolving non-receipt of the paper, delivery of the paper to a new address, elc., please contact the firm from whom you obtained the

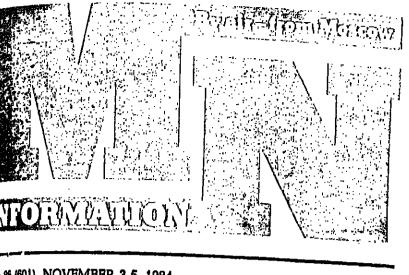
DEAR READERS! In other countries subscription for "MN information" can be taken out with companies which do business with V/O Mezhdunarodnaya Kniga. The "Moscow News" weekly is available in Russian as well. Contact the firm or agency handling subscription for Soviet periodicals to subscribe.

INFOUNTION mosco.

EDITORIAL BOARD

Address: 16/2 Gorky St Host Printed at the "Izvestia" Moscow, USSR. ublished Tuesday. index 50078.

MN INFORMATION No.



Ma 86 (601), NOVEMBER 3-5, 1984

1 N 6

. Price 5 kopeka

# POLITBUREAU WEEKLY MEETING

The Politbureau of the CPSU Central Committee discussed proposals by the Committee for Lenin and State Prizes and the All-Union Central Council of Trade Unions, on awarding the 1984 USSR State Prizes for outstanding labour achievements of exemplary workers of the all-Union socialist emulation drive. The awards were won by a large group of workers, collective farmers, foremen and superintendents who made the most noticeable contribution to the implementation and overimplementation of the critical Five-Year development plan; to the growth in production efficiency; to the rational use of raw and other materials and the improvement on the quality of products.

The meeting also discussed proposals on the award of USSR State Prizes for science and lechnology, literature, art and architecture. These awards are meant for the most significant contribution to the development of national technology, science and culture, as well as preparation of textbooks

for higher, technical and secondary schools.

The Politbureau considered and approved the results of the talks between Konstantin Chernenko, Grigory Romanov and Nikolai Tikhonov and Canarat Secretary of the Celebratery of The second of th

General Secretary of the Central Committee of the Mongolian People's Revolutionary Party and Chairman of the Council of Ministers of the Mongolian Paople's Republic, Jambyn Batmunh, Dar-ing the talks they discussed hasic questions on further de-velopment of relations of friendship and all-round cooperation between the CPSU and MPRP the Soviet Union and Mongolian People's Republic. The Politbureau noted that Soviet-Mongolian cooperation which meets the interests of the peoples of both countries, will develop steadily and unswervingly, further promoting and strengthening the socialist community's cohesion and successful accomplishment of tasks of socialist economic integration.

# DISARMAMENT WEEK IN THE USSR

Mass anti-war demonstration and railies held throughout the USSR during the Week of Action for Disarmament have shown again, and in practical terms, the powerful momentum of the So-viet peace movement.

In Moscow the Week ended with demonstrations at a number of industries.

Thousands of people in the Kazakh capital, Alma-Ata, marched through the city's main square.

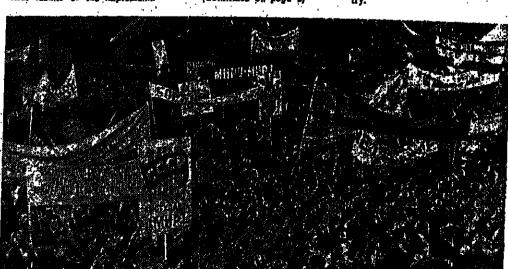
Participants of anti-war events in the cities, towns and villages in the Pavicdar Region, have transferred hundreds of thousands of roubles to the Soviet Peace Fund-money which was earned during the days of voluntary work as part of the peace watch.

Collectives of cultural estab-lishments in Estonia also took active part in the Week.

Meelings and relifes dedicated to the successful conclusion of the Week were organized in Rige, Frunze, Tashkeni, Yakutsi, Yaroslavi and Chatdzhou, and in many other places in this coun-

Ø

En



An International Meeting of the Working Youth has anded in Moscow with a mass anti-way raity in the Small Sports Arena at Luzhniki. The participants appealed to their pears to all the young people of the planet to units in the struggle for a lating pears) and against the dangerous arms race which is catastrophic to all manking.

# people grieve over Indira Gandhi's death

IN THE WESTERN HEMISPHERE

is loss to India.

with grief and pain that the people learnt about the glori-table of the great Indie aller a brutal attempt

to the General Secretary of the Indian National Congress (I),

Indira Gandhi served the Indian people to the last drop of her blood. Having stood at the the reads a telegram head of the country's government for nearly twenty years,

Indira Gandhi steadfastiy and confidently pursued the cause charted by her great predecessors—the leader of the Indian national liberation struggle, Mahatma Gandhi, and independent India's first Prime Minister, Jawaharisi Nehru.

waharlal Nehru.

India's grief is shared by mil-

FOR THE FIRST TIME

lelegram to Rajiv Gandhi people and the leadership Gandhi on his assumption of the

post of Prime Minister of India. You may rest assured that the Soviet Union is prepared to assist India to further strengthen

is below the summer of Indira Gandhi at the Indian

of page for the incul-d page attitudes insti-ty IMESCO, has been My year are the In-Mysicians for the Mysicians for the Mysician War. Director-General the prize to the the international prevention of

the caremony
the caremony
the prize J. Knapp
the movement's contthe cause of peace

Alliluyeva's daughter Olga.

A Supreme Soviet forms of the USSR forms has, in accord-a the Citizens 21 of

Moscow, on restoring her citisenship of the USSR, and also on granting Soviet citizenship to

System and the leadership to the Union attach great to the attengthening the development of trace leading of friendship that development of trace telefons of friendship that the USSR of Ministers to Reliv its economy and enhance its inlernational prestige, the telegram

MISCO PEACE PRIZE AWARDED

o he winners at the -Professor Bernard United States and Yavgany Chazov of Mon-who arrived

nearly four years ago on the initiative of the two world-famous cardiologists from the Soviel Union and the United States, who are bound by many years of friendship based on their prolessional interests in the preservalion of human lives and on their common desire to consolidate mutual understanding between nations. The movement of International Physicians for the Pravention of Nuclear War, conthe hope that, thanks to efforts being made by countries and peoples of the world, the nuclear threat to mankind can be elimical

leted and ap-st of S. J. Alli-

P<sub>residium</sub>

luyeva, who has returned to

The Council for Mutual Economic Assistance has held the 39th session in the Cuban capital. Havana, This is the first time that the session attended by delegates from CMEA member-countries, was held in the Western Hemisphere, The Soviet delegation was headed by Nikolal Tikhonov, Chairman of the USSR Council of Ministers.

The session summed up the and the struggle to prevent a thermonuclear war. He recalled that the organization was set up

The session summed up the first results of the implementa-

at the end of the session, the delegates noted that in 1983 na-tional incomes in CMEA member-countries, on the whole, in-(Continued on page 2)

the CMEA Economic Summit and mandales from the CMEA

session at the 38 emergency

meeting held in June, 1984, in

In the communique released

(Continued on page 2)

1.5

1.1

# AAPSO ON MOSCOW YOUTH FESTIVAL

Cairo. The Permanent Sec-retariat of the Afro-Asian Peo-ple's Solidarity Organization has issued a statement in which it calls on all the democratic forces to take an active part in the preparations for, and holding of, the 12th World Festival of Youth and Students in Moscow next year. The statement stresses that the AAPSO has always been completely on the side of the Young people who are the future of the world in their struggle against the policies of exploitation, aggression, and violence pursued by forces of imperialism. racism and zionism. The organization welcomes the participants of the festival who are to get together next summer in Moscow. This important forum will undoubtedly make a major contribution to the strengthening of the anti-imperialist youth soli-darity, to peace and security on the planet.

that at a time when a threat of nuclear elimination is hovering over mankind, a threat caused by the hegemonistic policies of the United States and other NATO countries, the 12th Youth Anti-Imperialist Solidarity, Peace and Friendship" will play a major role in the cause of mo-bilizing peoples to fight for peace, independence, democracy and social progress. At the forum in Moscow, representatives of youth from all the continents will also celebrate such remarkable tubiles of the year as the 40th anniversary since the vic-tory over fascism, the tenth an-niversary since the signing of the Final Act of the Helsinki Conference on Security and Cooperation, and also the 40th anniversary since the foundation of the United Nations.

## Soviet emergency aid to Ethiopia

The Soviet Government has decided to assist Ethiopia in coping with the aftermath of the draught which has hit soveral areas in that country.
Food, water tank forries, well-

dritting installations and a group of specialisis to man them have been dispatched to areas in Ethi-opia affected by the draught.

Also sent to Ethiopia are con-siderable numbers of motor transport vehicles with drivers; cargo planes and helicopters with their crews; the necessary material and technical facilities for transportation of food and medicines across the country, as well as for avacuation of people from the draught-stricken areas.

# FOR THE FIRST TIME IN THE WESTERN HEMISPHERE

(Continued from page 1)

creased by 3.8 per cent as compared with 1982, and that the increase in industrial output

was 4.2 per cent. The overall volume of foreign irade in CMEA member-countries in 1983 exceeded 285,000

VIEWPOINT

The operation Dow Chemical

near the town of Tucurul on the Tocaniins River, judging from data provided by S. Pareira of the Brazilian ecological organization The Movament for Life

Projection", is a model reduced

tenfold, of the crime the USA committed in Vietnam;

sprayed area exceeded 2,400,000 sq km, the number of victims reached 7,000. Two in-

this is peanuts for the Pemagon, since the official history of the US Army Chemical Corps prides fiself with the fact that it started

with the distribution of 200 smallpox-infected blenkers by

white colonists as a "giff" fo

American Indians, who only

stood for good relations with the

The flooding on September 6, 1984, of the defollant-sprayed

zone in the Amezon besin obvi-

newcomers.

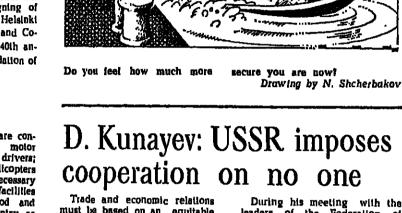
200

· . . . . .

1.0

i fribes were wiped out, but

eight per cent increase in current prices. Mutual trade has been developing faster going up by more than cleven per cent. Last year its share in the overall volume of foreign trade in CMEA member-countries was



Trade and economic relations must be based on an equitable and mutually beneficial foundation. In this respect it should be made abundantly clear that the Soviet Union does not intend to impose cooperation on any coun-try, including Japan. We are able to solve all our problems ourselves, without resorting to any assistance from outside, said Member of the Presidium of the USSR Supreme Soviet, Member of the Politbureau of the CPSU Central Committee and First Secretary of the Communist Parly of Kazakhstan, D. Kunayev, who was on a visit to Japan at the invitation of the Japanese parlia-

During his meeting with the leaders of the Federation of Economic Organizations of Japan, D. Kunayev said that at the end of the current year, a foint conference would be held by the Soviet-Japanese and Japanese-Soviet Committees on economic cooperation. This conference should become a major step towards strengthening trade and economic relations between the two countries. The important thing is that the present dis-cussion should not be confined to exchange of views by way of general outlines for the future, but should have a quite specific content, so that Soviet-Japanese relations could be efficiently

Drawing by N. Shcherbakov

it is still not known what hap-pened to the millions of gallons of the "agent orange" (it con-tained the highest percentage of dioxin; left at the Pentagon's disposal after the Pentagon's disposal after the Pentagon's disposal after the Ranch Hand operation during which it was sprayed in Vietnam. There is much food for thought, too, to facts, cited in the book "Operation Ranch Hand: the Air Force and Herbicides in South-East Acts. 1861-1974", by William

Apparently the Dow Chemical's criminal experiments in Brazil should be seen precisely from this perspective. It seems the choice of the region was not accidental — it is poorly opened up, has sparse popu and is a place where the rain forests of Western Amazon meet with the savannahs of the South-Amazon tableland. In terms of natural conditions it is quite similar to some areas in Colombia, Venezuela, Central America and the Caribbean Islands. Was not the festing of the new defoliants. ants a rehearsal of "defoliating pany preferred, at the last minute, to call if quits with the plaintiffs

BRIEFING AT THE USSR FOREIGN MINISTRY PRESS CENTRE

rorism was the subject of a by Ministry press centre in Mor. recently.

In his address the First Department Chief of the Press Section #1; USSR Foreign Mintary, V. I.: melko, noted that, on the mint tion of the USSR, the agend the 39th Session of the UN ( neral Assembly includes, a major and urgent item: Or state terrorism and any and: by states almed at undernation the socio-political spike other sovereign states".

the forum of the internal felt by the government r: public of many countries in the

# over Indira Gandhi's

(Continued from page II The Presidium of the Valletine Soviet Societies for Free Control ship and Cultural Relations is ship and Cultural Relations in Foreign Council of the Security Condemnating the Indian people and by relating Indian people I the Indian people and by reconary forces which stand onary forces which stand them, and who are committed them, and who are committed them, and who are committed to the standard them. India and to splitted the unity of the Indian andon.

Expressing our moure of pathy and condolences (1) and the entire Indian and the splitted the entire Indian and the statement issued by the statement is the statement is

Union Central Council of 12 Union Central Council of 124
Unions, we declare out it resolve to strengthed that resolve to strengthed that the working people and that the working people and the unions of India, and to 1... develop Soviet-Indian reality an invaluable contributed which was made by 1.11
which was made by 1.11
Gandhit, statement, the Strength

Candhi.

The political atens has been left by an outstanding lets; in portant both for India at the entire world, says the entire world, says the entire world, says the entire world, says the Soriet Association of the Association for the Soviet Association for the Soviet Association for the Soviet Association for the Soviet Association for the Red Cross and Red Coof the Issa cont Societies of the Issa cont Societies of the Issa cont Societies of the Issa control in the Soviet Union towards significant the Soviet Union towards significant Republic of India, says for the Chernenko, in his significant control of the Issa control of India, says for the Chernenko, in his significant control of India, says for the Chernenko, in his significant control of India, says for the Chernenko, in his significant control of the India, says for the I

Japanese loan disgraceful role of a participant to China in Pentagon's militaristic race.

Many of the participants domanded an independent foreign
policy for Australia, the rein-

Peking. It has been announced here that the Export-Import Bank of Japan has agreed to grant China a loan of 2,400 million doltroduction of the ban on the entry to the country's ports of lars. The loan is to be used to American ships carrying nuclear develop China's oil and coal

# OPEC to cut production quotas

Geneva. An emergency meeting of the OPEC Conference in Geneva has adopted specific measures to stabilize the oil market and to maintain the oil pricing system. The delegates—government ministers from 13 OPEC countries have come to a common agreement to cut tem-porarily the volume of oil pro-duction from 17.5 to 16 million barrels a day and to set oil production quotas for all the OPEC

This concerted position is a

**GRANDFATHERS** 

since in its quality the British and Norwegian oil is regarded as a direct competitor of Nigeri-Science and technology of the city was declared a his-torical and architectural pre-serve, White studying and re-storing the Palfi Palace, which is one of the historical sights in

and some Western oil producing countries to destabilize the world

oil markets. Taking advantage of the seasonal fluctuations and dis-

proportions on the market, Norway, followed by Britain, neither of whom are OPEC members.

have lowered the prices of their

oil over the past few weeks. Their example has been followed by one OPEC member. Nigeria.

GRANDCHILDREN LIVE LONGER THAN THEIR the centre of Bratislava, the scholars made another discov-ery recently. It turns out that the building whose construction was attributed to the first half Today, Bulgarians live longer than their ancestors, but how much longer? This question is answered by a survey carried out by the Ethnography Institute at the Bulgarian Academy of Sciences to find out the median life span among the Bulgarians over the past few centuries and the dependence between the of the pineteenth century, con-ceals a fourteenth-century Go-thic structure (rare in Bratislalevel of development of urban

the dependence between the the Middle Ages demographic processes and the It turns out that early in the 19th century, the median life span on the territory which is now modern Bulgaria was only 31 years. A century later it reached 30 years The tendents. reached 39 years. The tendency towards a longer life continued in the subsequent years. A parlicularly great leap forward was made in the years of the social ist development of the country when this span grew by 19 years

At present, Bulgaria has one of the longest median life span in the world of 71 years. On the

whole, men live 68 years and

DISCOVERY IN A PALAGE! The old parts of the Slovak capital of Bratislava, which is seventy centuries old attract Close attention of both histori-aus and archaeologists. Thirty, years ago, the historical centre CENGURA 7

troisi demonstration against Pinochet's fascist military dictatorship was recently staged in the Chilean pai, Santago, Police armed with batons and water cannon were dispatched to disperse the de-

satisfies.

Sales with police also took place in three university towns and in the suburbs of Sanilago, where young other sovereign states. The states with police also took piece in three university towns and in the authoris of Santiago, where young The first results of the distribution of the state with barricades. The dictatorial regime responded with even harsher reprisals, also on the issue hats that the Soviet draft resk: the demonstration of the press.

Photos by UPI-TASS

# community, first and force III. bases —a threat to Australia because it reflects the coxe:

THE WORLD

hier. A recent conference, of the growing practice of rise threatening Australia?", rise sea part of the Action and some of its allies.

The document contains as 1. The representation of the Sydney peal to all countries not to use the season of the sydney as 1. The representation of the sydney as 1. The sydney are 1. The sydney as 1. The sydney are 1. Th

peal to all countries not to use actions aimed at forcibly chrising or subverting the production of subverting the production of subverting the production of subverting the production of the p

imdicates

w York. In the United and and an analysis of the state of

list been shown by a spe-a resignation carried out by a resignation carried out by hand Crime, in the first and the state of 1982. for in-ternal than 13 million table than 13 million has been the B. P. Hutton bank.

Take the B. P. Hutton bank.

Take the money has been to the condition of the B. P. Hutton bank.

Take the money has been to the banking concerns, other countries,

which was made by Gandhi.

In its statement the Section a complicated in a complicated in a complicated in a complicated in the committee says that great country in the Little of the committee in the Little of the Com

BITUARY interpretation of the control of the

Women, 73

construction art in Bratislava in

#### FROM the SOVIET PRESS

#### WASHINGTON'S SPACE ADVENTURISM

This is the title of an article contributed to the KRAS-NAYA ZVEZDA newspaper by Air Force Major General G. Shonin who, among other things, writes:

This militarization of outer space has clear-cut terrestrial This militarization of outer space has clear-cut terrestrial landmarks. Washington's plans seem to have locussed all the military preparations which threaten the world with global catastrophe. We should have no illusions in this respect. The space military programmes of the United States are most closely linked with the building up and pariection of strategic oilensive loces, particularly nuclear, the creation of such liral-strike weapons as MX intercontinental ballistic missiles, ballistic missiles on board the Trident-2 submarines, long-range missiles, B-1 strike bombers, and the designing of long-range missiles, B-1 strike bombers, and the designing of new types of wcopons.

All these are links in the chain of preparations to achieve military superiority for the United States. The very concept of "stat wars" is essentially an expression of the desire of the USA to dominate the world.

#### FRUITS WITH BITTER TASTE

US leaders are stubbornly spreading the fie to the effect that the Soviet Union is interested in instability in the Middle East, writes in PRAVDA Pavel Demochanko. Therefore, they have been been also beautiful to the sast, writes in PRAVDA Pavel Demchanko. Therefore, they aliege, if any partial "pacification" is ever possible in the region, it may be reached only on one indispensable condition — discontinuation of "Soviet influence". It is clear that this propaganda trick is used to camoullage the striving of the US administration to sirthe deeper roots in that part of the world. President Reagan, his Secretaries of State and Defense repeatedly declared that the isolation of the USSR from the Arab world was one of the main objectives of the US Middle East policy. Middle East policy.

All the low years since the administration assumed office the White House, the State Department and the Pentagon have been working in that direction. But the truits of such an unrealistic policy have a bitter taste for Washington.

#### TWO TRENDS

Analysing the road travelled by the Soviet Union and France after diplomatic relations between them were established 60 years ago, E. Arsenyev writes in SOVIETSKAYA

Two trends are in eternal collision in French policy towards Two trends are in elernal collision in French policy towards the Soviet state; one is based on a realistic assessment of the interests of peace and security, while the other is formented by the class ideology of the bourgeoiste. Often the two trends surface simultaneously, leading to zigrags in French policy and uneven development of bilateral relations. And if in the final analysis the policy of mutually advantageous cooperation wins the upper hand, it is to a large extent due to the objective coincidence of fundamental national interests of both nations in the struggle for peace and security in Europe. both nations in the struggle for peace and security in Europe, the paper points out.

#### STAKING ON TERROR

The specches of the US Secretary of State George Shults in a New York synagogue and of US Vice-President George Bush to the American Zionist Organization, in which they spoke of Washington's intention to use force on a large scale in the areas of the world which serve, according to the US administration, "as a refuge for fertotisis" — is the subject of a commentary by TASS political analyst Yu. Kornilov, He writes in partifications of the alialiss of sovereign councities and peoples, whereas now, as we can see it from the statements of Shultz and Bush, the policy of such an interference is proclaimed openly and, besides, a certain aggressive "conception" has also been worked out, meant to fusilly any American intervention, any act of tyranny and intermitional gangsterism. The speeches by Shultz and Bush have realitimed that Washington has decided (and it is known on what grounds) to assume the "right" to determine what states are "democratic" and what are not, which to enter states are "democratio" and what are not, which to enter -in the case of the regime of Pinochet in Chile or South Altican racists - on the list of advocates of "freedom" and al whom to open fire from big caliber guns, as was the case in Lebanon and elsewhere.

#### OF INTEREST

# Stopping postal thieves

Putting ho hopes in the police, the French postel services take their own steps to deter theires from stealing cash from metalling cash from metalling armouted cash boxes, they also equip many phones with devices which make it possible to use special magnetic cates instead of coins which pitrais theyes. At present, telephone vandals cause damage which couls the Treasny 320 million france, writes the newipoper. "Le Matin" newspaper, "Le Malin".

Did plums taste nice 400 years ago?

An old English ship sunk In a baille in the middle of the 16th century, is being restored in a dock in Portsmouth, Archaeologisis have discovered many, interesting things on board. Among them were mumerous plum stones which have been four hundred years in the saily sea water, Yet, English hardbulturalist, Pete Dodd, helieves that some of them could still germinate. At present, he baratary scientists are frying to revive those seeds which are relatively, better reserved. It would be a very attractive. would be a very altractive

thing to plant seedlings from the steeds and then to gather the truits of a Medieval type of

#### Travelling against traffic

Trailie police are hard to surprise with anything. This time, trailie wardens on the busy Basel-Lucerne pod were given quite a start. The "road hog" travelled 16 kilometres against the trailie on the opposite hand. The police fluink that the strangest thing of all is that this liagrant violation led to no distater. It only remaine to add that the driver was un 88-vear-old lady. 86-year-old lady,

W Em

ously cannot prevent the horrible acological effects but rather hinders investigation into the crime, to the expectation of Dow Chemical. Fact is that dioxin is spread by underground water and kills off many species of plant and animal life — some

VERSUS PEACE

DOW CHEMICAL

numered and two hundred years to grow anew.

Whatever be the case the conclusions made by researchers on vegetation in Vicinam are quite applicable to the Tocaniins River incident: the use of defoliant containing dioxin led to the destruction of all timber resources in the affected areas and the cessation of growth for fifty to slixty years: the instability in sixty years: the instability in water and climatic regimes, and the destruction of animal and human habitations. The land sprayed by Dow Chemical defoliants will remain scorched and unfil for habitation for many

years to come. Such is the conclusion of scientists from 22 nations who attended an international symposium on the use of defoliants and herbicides for militery ends, and their lasting effects on man and nature, held last January in Ho Chi Minh City. Its outcome, according to many of them was an cording to many of them, was an indictment of those responsible for the chemical war in Vietnam and those now planning for another such war.

plant and enimal life — some in public, Washington and the forests will need between a Dow Chemical have always

led. Later when a group of sci-entists, led by world-famous American Professor Arthur Westing, co-authored the book "Harvest of Death" on the US chemical warfare in Victnam, the authorities and the company fried first to ban its publication and then worked for nearly a decade to hinder its circulation in the States, Prior to the aforein the States. Prior to the aforementioned symposium in Ho Chi
Minh they worked hard to prevent the Western researchers
who organized it from going to
Viefnam. Then, this May, when
on the basis of documented scientific conclusions a trial was
about to start in New York of a
case brought by US wer veterans
who also became victims of diozin, the authorities and the company preferred, at the tast minute.

denied that dioxin presents

by shutting their mouths with a handout only to prevent a legal recognition of the lethel danger of dioxin. Quite fiffingly in the Reagan draft freely on banning chemical weapons precisely privale companies, among them the Dow Chemical, were exempted from any control.

Asia, 1864-1974", by William
A. Buckingham to the effect that
the US Army Corps of Engineers
concluded that "crop destruction
and defoliation were militarily
useful only for counter insurgencles".

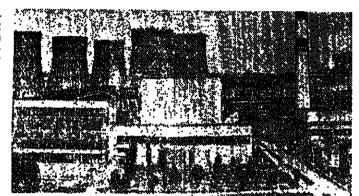
roads and "forcing to hunger"
the guerrilla-controlled areas in
El Salvador, or Nicaragua, just
like it was done in South Vietnam in the 60st

-----

lts eighth power unit has been put into commercial operation not so long ago, and he-fore the end of 1985 its len power units will have a total capacity of 6,400 megawaits.



source is being employed in Si-boria on a large scale to meet ils developing requirements, in European USSR quito the opposite is true, therefore nuclear power is the main source of energy there. The right picture shows the Novovoronezhskaya nuclear power station, one of the biggest in Europe. It has already produced 155,000 million kilowatt-hours. It is also used as a training centre turning out personnel for CMEA Siberia has plenty of hydro-energy resources, and it is only pected to operate 1,000 meganatural that this cheap energy watt and more powerful units.



# New cross-country tractor

Specialisis at the Kharkov tractor works have added more advantages to the T-150k machines. Farms in the Ukraine and Byelorussia have already received the first batch of industrial machines with a set of extra wheels and a special device for

Tests have shown that the tractor, reequipped with running gear, is much more efficient d economical than the norm al-wheeled and caterpillar types operating on over-moistened and weak soils. Thanks to lesser specific pressure on the soil, they do not skid and do not make the upper layer of the soil too dense. Apart from other advantages, it helps start spring

farming earlier than usual. The high steadiners of the twin-wheeled tractors also makes them sultable for work on stopes. Besides, they can carry large tanks and combine tilling with liquid fertilizer and herbicides. It has been proved that the use of such eight-wheel tractors in tilling, sowing and feeding crops, and in other energy-consuming operations boosts productivity and consi-

of diesel (ucl. Before the end of the year rural machine-operators will re-ceive a thousand tractors with

derably cuts down consumption

in Azerbaijan (the Transcaucasia) have begun implementing a long-term programme for putting into use the virgin lands in In: Dzhetranchel Sleppe. Desert salines, from where

five to six hay harvests a year will be made, are now a zone of guaranteed harvests. A powerful pumping station sends water to the man-made meadows, raising it from the Kura to over a bundred-metre height. Nearly all crops in Azerbai-jan are harvested on irrigated ands. Helping the farmers are nearly a hundred reservoirs and hundreds of pumping stations bringing to the fields water

from the Araks and Kura. Since

development plan alone, water consumption in farming has more than doubled, and cotton, grain, vegetable and grape harvests have significantly increas-

A zone of guaranteed crops is now being created in the south of the republic, around the Velishchai reservoir, the construction of which is in line with the country's Food Programme. This programme envisages irrigating 160,000 hectares of land in Azerbaijan over the decade. Half of them will come into service in the current fiveyear period (1981-1985), which is nearly twice as much as over the past five years.

COMPUTER IN THEIR SCHOOLS COMPUTER CENTRE, DESIGNED BY THE STAFF MEMBERS OF THE CYBERNETICS INSTITUTE OF UKRAINIAN SSR AKADEMI OF SCIENCES. The pupils may'e the fundamentals of programming on an automatic teaching system
At their centre schookside master not only the profession a brodsammer and comprioperator but also do some 🖙

Union

POWERFUL PLANTS FOR THE PRODUCTO OF DYES, MEDICAL AND MIC

ROBIOLOGICAL PREPARATION

HAVE BEEN DEVELOPED SPECIALISTS IN KHARKOY

UKRAINE] AND MOSCOW,

Ukrainian research inside a chemical machine-building is completed the assembling of the completed the complete completed the complete compl

first consignment of such is dustrial equipment. Its operation considerably reduces the consumption of electric energy with the constant of th

increases output. Mass production of these magnetic lastitudes

tions will start at the Swar

Ruse plant of chemical mickly-building in the Novgorod Region the Russian Federation

SENIOR-FORMERS OF RIE

SCHOOL NO. 132 BEGAN TO

LEARN HOW TO HANDLE A

THE RESEARCH SF "AKADEMIK MIKHAIL LAYAFL TYEY" HAS TAKEN BERTH A THE MOORAGES OF THE SE TERMINAL OF RIGA, CAPITAL OF THE BALTIC REPUBLIC C LATVIA. The ship has been to at the shipyards of Finland in is meant for comprehensive in vostigations of the World Ocean

public. In 1956 the Institute of

reorganized into university. No.

its ten departments have so

than 8.000 sludenis represent

all the nations and national u

of Siberia and the Far East.

TIFTY YEARS HAVE PAS. SED SINCE THE DAY WHEN THE FIRST 57 STUDENTS BEGAN STU 니 a Metro station have been DIES AT THE TEACHERS TRAIN ING INSTITUTE OF YAKUISC This laid the beginning for higher education in the autonomous re-

## HOME NEWS

#### Round Places to visit the Soviet

But there is a smart 19th-century wooden manaion with a mezzanine (top picture) in 2, Malaya Molchanovka Street in Old Arbat. When he was a student and a beginner poet he lived there for nearly two years. It has been restored to make it look typical of no lemen's mansions after the 1812 fire.

Lermontov's personal belongings almost did not survive because his grandmother Yellzaveta Arsentievna, after the tragic death of her grandson, gave them away, in an altempt to avoid painful recollections. How-

ever, the museum has books with Mkhail Lermontov, recalling the Moscow period of hi life, wrote: "Moscow as such forever:

loverre olced". Caloriunately, the house sybere ≥ great Russian poet was born, fer not exist. Today, in thory of that place a square

by Soviet Rail is besti

hone of his letters poet

kmy native city and shall

there I was born, there I

seleted much and there



aulographs, paintings and draw ings by Lermontov as an artist. The main goal of the exhibi tion is to show how the poet' personality and his talent shaped. In two years he wrole in this

house more than 100 lyrica poems, ideas of several poems and dreams were conceived here and the first attempts in prose made; here too, Lermontov worked on the early versions of "The Demon". All this was done by a youth who was not yet 18 Lermontov's House-Museum open on Tuesday, Saturday and Sunday from 11 a.m. 10 18.00 p.m.; on Wednesday and

Electronic tower clock

A beliry of the Uglich Krem-

lin has recently acquired a quadruple-laced clock. Its gold-

en rims, one-metre tronwork hands and faces two metres in

diameter with Roman digiti

sorts for the town's residents

appearance thera is a twentieth-

century limeptece based on

electronic accuracy and preci-

The idea of giving the town a tower clock of its own to re-

place the one disappeared dur-ing the Civil War in the twen-

iles, lirst inspired a group of young and ambitious engineer-

young and ambilious engineer-ing artists working for the Ug-lich watch factory. They de-signed a huge electronic time-piece which initially puzzled the factory personnel as their main products are watches. Yet

they were not discouraged, and .

the reward is this new ottrac-

tion of the ancient town.

havo become an attraction of

The degree of mixing powders of two different metals under Friday-from 14.00 to 21.00 p.m pressure and shear is astonishing, as totally homogeneous plates are formed. A thorough chemical analysis shows that the resulting monolith is a solid solution of one metal in another,



Oil that can be safely added to a life to extinguish. It has been developed by the All Union Thermal Engineering Research

Science and technology

KNOWN TO CHEMISTRY

can they mix, has been refuted by Soviet researchers. An unu-sual phenomenon which the known chemical laws cannot ex-

plain has been discovered by a group of researchers led by Academician Nikolai Yenikolo-

pov at the Institute of Chemical Physics of the USSR Academy

The Academician told journal-

ists that by subjecting some

material to pressure and twisting

at a time, the researchers form

the emergence of active chemical

reactions in it. In normal condi-tions, for instance, two atoms in

a stone collide within a billion

years, while this lapic is but

veral seconds in conditions of

The so-called oil fires are very fast and therefore very power station workable tens of ionnes of oil are required every hour. Oil is ted under pressure next to hot pipes. Any leakage may develop a fire. The new fire-resistant oil does not have such a disadvantage. It has been niccessfully used for some time at the Kolskaya nuclear power station, and soon other energy producers will follow suit

#### CHIP RAFTS FLOWING DOWN THE RIVER

Specialists in Perm, a city in

Tests with them showed their reliability and excellent speed of rafting. They were delivered safe and sound to a paper works after baving negotiated several hundred kilometres along the

#### and visitors. Like a century ago, the clock chimes every half an hour and not so many people know that behind its venerable

the Urals, believe that the least expensive way of transporting wood chip to the user is by raiting it down the rivers, with rafts being made of chips placed in polymer containers.
Right at a free felling alte a
sleeve made from a synthetic
film is filled with chips and is then pressurized by a conven-tional brazing torch. A raft is made of several such five-metre

# Finds at Vyborg fortress

A sword with the famous "Hitzelin" trademark, made eight centuries ago by middle Rhine armourers, was discovered by Soviet archaeologists on the grounds of the fortress, in the city of Vyborg on the Ballio Saa. There are only 12 such swords in world collections to-day, with five of them being kept at Soviet museums. One such sword was found during excavalions on the grounds of the Moscow Kremlin.

The newly found 'Hitzelin's sword is one more bit of evidence abowing that Vyborg has a longer history than was believed until now. An expedition

of Leningrad Branch of the Institute of Archeology, the Academy of Sciences of the USSR, unearthed remnants of an old settlement beneath the foundation of the fortress which was eracted by the Swedes in 1993. The great number of objects of sixt and things of daily use of Karelian or Novgorod make indicate that already then note than a thousand years ago, Slave and Plans were living together. Those were figure. ing together. Those were flaher-men, artisans and merchants fixed various; at the Vyborg cladel will be continued. An open-air archeological museum

## VIEWPOINT

#### BEYOND THE PALE OF LAWS Soviet students: The axiomatic thesis in science three components that as long as particles in a solid body cannot move, neither

of social prosperity Our correspondent has taken Alexander LUNKOV Chairman of the Student Council of the USSR

Q.: What is the social status of tudents in the USSRI

A.: A few words about what this concept implies. Europeas onference on the social status of students was held in Helsinki si year. Representatives from almost 50 pational, regional and international student and youth organizations discussed accessibilly of education, budgeting o instruction and living condition students.

Q.: Lel's discuss each of these items in particular, starting from accessibility of education.

A.: All forms of education to the Soviet Union are free to all. The expenses are shouldered by the state. For example, a year al school costs about 200 roubles at a specialized secondary school -nearly 700, and at a university more than 1,200 roubles.

Q.: As far as I remember. ew years ago training a universily student cost the state 1,000 roubles a year, today it is 1,200.

A.: The increasing education cods in general are characteris-tic of the higher school in ad-Vanced countries. Colleges and universities are supplied with more advanced and, hence, cust-Her equipment, instruction aids, etc. But while in the US colleges the growing higher educa-tion costs (in 1983 and 1984 by an average of 10 per cent an-quality directly told on its ac-cessibility, in the USSR it possed unnoticed for students and their parents: investments from the state budget grew simulta-neously. In 1980 some 40,000 mil-lion roubles were allocated from the state budget for the development of education, science and culture, in 1963—44,600 milkon roubles. This year another 3.7 per cent growth over th previous year is expected. Q.: What is the social compo

sition of Soviet students loday A. According to sociological research, among all lirst-year students in the 1969-1970 acad emic year the children o workers constituted 37.1 per cent and ten years later — 47.3 per cent. In some Soviet cities, such as Moscow and Leningrad, where there are many office workers, the number of students from fact-ory workers' families is somewhat lower, in comparison with major industrial and agricultural centros, where children o workers and farmers make up as many as two-thirds of the total

tioned is the financing of educa-tion. How are the things in this A. State scholarships form the

hais of a Soviet student's bud-get. A scholarship ranges from 46 to 100 roubies per month de-pending on progress in studies. The better the progress, the higher is the altowance. I would like to stress that scholarships in

ilice to stress that scholarships in the USSR are lax exempt. They are also paid during summer bolidays.

G.: Finally, the provision of students with accommodation.

A.: More than 50 per cent of all students at full-time departments live in hostels. Accommodation of students get accommodation at hostels in Britain, 33 per cent in Finland, 30 in Sweden, 16 in Austria and 5 per cent in Foliaria and 5 per cent in Britain. Switzerland.

# FROM the SOVIET PRESS

#### STUDENT CREATIVITY IN USSR

This is the subject of an article in PRAVDA, Behind these creative activities, writes the newspaper, are great names in Soviet science.

Manus in soviet science.

The first student creative club was organized in the Moscow Bauman Technical Institute by Nikolal Zhukovsky, father of Russian aviation. Today this scientification. echnical socialy embraces more than 2,500 members, in confunction with whom technical devices such as the tobat "ATEKT" — meant for sea bed research in the shell zone, flexible-winged sports kite, the radio-con-trolled airship "Bumerang" and the multipurpose acrostat "Aist" were created. Tens, and even hundreds of course and diploma projects by students of Bauman Institute are recommended for adoption in industry

Today, writes the newspaper, 2.6 million future specialists are engaged in research undertakings in higher schools. Every year thousands of graduales of higher ficules for their inventions and have worthy scientific publications to their credit. There are uctive construction, technological, architectural and design bureaus in hundreds of institutions of higher learning.

Several student creative collectives do not confine their activities to mere project designings they also see to their successiti adoption. Especially effective in this sonso are the construction, scientific-productive, rescarch and design-construction groups. A unique tech-nological process has emerged here: In the course of the academic year the future engineers work out important technical documentations ordered by enterprises, white the summer is devoted to translating their ideas into

#### INTERSTELLAR TRAVEL NOT FAR OFF

The development of radio-astronomic facilities gives ground to hope that within the next few decades they will help discover planets around live-len stars closest to us, Vsevolod Troitsky, Corresponding Member of the

USSR Academy of Sciences, willes in the newspaper SOTSIALISTICHESKAYA INDUSTRIYA in the utilcle illicd: "Forecasis. Projects. Quesis" . They are more likely to be discovered in the optical, intrared and submillimetre wave bands with the help of extraterrestrial installutions. Interstellar ships will be built and probes scri to one of the nearest stars lying within a distance of 5-10 light years. Of course, they will be sent, in the first place, to a star which is found to have planets near it. Such a ship will fly, with the help of a thermonuclear engine, at a speed not exceeding 0.1 of light

Giant space systems will be used in radio astronomy. Such systems will incorporate radio telescopes of over 100 metres with a distance of several hundred thousand kilometres between them (at present the longest dislance between radio telescopes is limited by the size

Vsevolod Trollsky believes that in the first third of the 21st century one of the problems to be discussed will be that of limiting the production of thermonuclear energy, which will then become the dominant type of types of energy which have always existed on earth as the energy of the wind, tidal energy, solar energy, etc., the utilization of which does not lead to an additional heating of the planet.

Finally, special big radio teléscopes will be built to look for electromagnetic signals of artificial origin (from intelligent beings) throughout a perspective wave range. Signals from a considerable part of stars in the analysis will be observed. The theory of origin and the galaxy will be observed. The theory of origin and dement of extraterrestrial civilizations will be

#### FANTASTIC REALISM OF YOUTH THEATRE

Arilatic director Mark Zakharov, who leads the Moscow Lenin Komsomol Theatre, which is often referred to as a theatre for the youth, shares his ideas on theatre performance in the newspaper MOSKOVSKY

We often four the country and receive numerous let-

ters. Occasionally in these letters we are accused el "experimentation". However, behind this word is an evident, though reasonable, risk and necessary human

Today, the theatre is loced with formidable competition from the cinema and television. Yevgeny Vakkangov's expression, "funtastic realism" appeals to manufacture of the control of the c There is the need to breuthe cheerfulness, sell-con dence into the nudience, so that things fell in their right places in the final analysis. Herein iles thealth main responsibility. As for methods, they are simply the means of attaining this supreme goal, indeed, they can be rather discovered.

#### CONFIDENCE TELEPHONE

A prompt psychological service—confidence telephons has been operating in Moscow for the past three year his encouraging, sympathetic companion of psychological paratus is ever ready for a chat. It afters advice, cold down tensions and gives encouragement in times of need. As a rule it is consulted in critical situations. Initially, this telephone service was apparized on ex-

perimental basis, writes Prof. Aina Ambrumova, hed of the All-Union Methodological Centre for the Study and Prevention of Extreme Human Conditions, MOSKOVSKAYA PRAVDA. It has proved valuable duling the theorem. and Prevention of Extreme Huntan MOSKOVSKAYA PRAVDA. It has proved valuable duting the three years of its existence and the future will ing the three years of its network throughout Mascaw, see the expansion of its network throughout Mascaw, see the expansion of its network throughout Mascaw, see the expansion of its network throughout Mascaw, our and strictly personal problems. Most people in and our and strictly personal problems, Most people in and our and strictly personal problems, it has been realized, pelsion psychological assistance, it has been realized, pelsion the services of the confidence telephone, opines the the services of the confidence telephone, opines the interest of the in with parcule they have no confidence in. However, she consulting officials of our services, they find a way od

consulting officials of our services, they turn of these problems.

Apart from psychologists, sociologists and the rapeutists, we attract tawyers to our work, company the author. Experience has shown that for loo many the author. Experience has shown that for loo menty college approach us with questions which merty college approach us with questions which merty for a lawyer's clarification. Thus, the scape of college approach us with questions which merty for a lawyer's clarification.

OVIET RAIL
WILL ALWAYS
RIGIAD TO WELCOME
TOU ABOARD THEIR TRAINSI SOVIET RAILWAYS

SOVIET RAIL IN 1984

Soviel Rail's comfortable trains, with its through sleep-

tod Asia, Our two (or one) berth first-class sleepers and stand-class three- and four berth sleepers are at your

Soviel Reli guerantees all its passengers e comfortable bid relaxing journey, plus first-class service.

Get to know the Soviet Union the right way by travell-

real journeys through the USSR from east to west

a north to south (and vice versa) afford passengers with

to open to south (and vice versa) attord passengers who he opportunity of getting to know the largest country on the planet, of becoming acquainted with its history, cultiful hand the hospitality and warmth of the Soviet peo-

for luther information on Soviet sleeping-car services,

was conject your nearest travel agent or Intourist office.

North South, East-West - travel

RAYEL THE CHEAP WAY BY TRAINI

MN INFORMATION No. 44. JEL

Fre ALC: NO.



A scene from a ballet

# **'TERPSICHORE'S** MISCHIEFS'

The Moscow Classical Ballet concert ensemble has shown a first-night performance of the "Terpsichore's Mischiels", a bailet programme arranged as a competition and a ballet review. its prologue and epilogue are to music by Strauss, and the whole programme features (ragments from the "Raymonde" by Glazu-

nov, "The Flames of Paris" by Assiyev, "Corsatre" by Adam, and "Don Quixote" by Minkus,

Libretto is by Natalya Kasat-kina and Viadimir Vasilyov, the ensemble's artistic directors. The ensemble is going to Tunisia and Algeria to show, among others, "Terpsichore's Mischiels".

their third appearance in the So-

Concerts of planists from

France, Yugoslavia, the German

Democratic Republic, Hungary, Spain and Italy will be given in major cities of this country.

Lovers of the vocal art will

meet with soloisis from Czecho-slovakia, Turkey, Romania, and

the German Democratic Repub-

On the stage of the Moscow Bolshol Theatre Annelli Alban-

ko, prima ballerina from the Swedish Royal Theatre, is to dance the title part in Adam's ballet "Giselle".

Represented on the tour post-

er from among the variety stars are groups and performers from Poland, Yugoslavia, the German Democratic Republic, Mexico,

Spain and other countries,

\* 1

viet capital.

# **GUEST PERFORMANCES** IN NOVEMBER

Days of Bulgarian Music will become quite an event in the musical life of this country. In Moscow, Leningrad, Viadimir and Kiev, concerts by the Sym-phony Orchestra of Plovdiv Philiparmonic Society will take place. The soloist in those concerts will be Yevgenia-Maria Popova. Singing and playing in a concert of masters of the arts to be held at the Bolshoi Theatre in Moscow will be such outstanding Bulgarian singers as Nikolai Gyaurov, Gena Dimitro-va and famous violinist Mincho Minchev.

Coming on their first visit to Moscow will be the Hungarian Kaposvar Drama Theatre named after Csiky. The famous company of the Philippe Jenty Puppet Theatre (France) will make

The famous jazz trum peter Kenny Ball of Cireal Britain is now in the Rossiya Concert Hall. Since 1958 when the ensemble was set up, Kenny Ball has recorded 50 discs and is the owner of the honorable Golden Key of New Orleans - a coveted trophy for all jazz musicians. The programme which the show in Vibilus, Donetsk. Minsk and Lentugrad includes pieces by Armstrong, fillington, traditional jazz and arrangements. The fam-ous "Moscow Nights" pleases the audiences immensely.

3 1 E

Photo by Vladimir Luckin PROFILES

be more horrible? The first Soriet children's theatres in Leningrad and Moscow, led by Alexander Bryantsev and Natelya Sais respectively, were set up at the height of the Civil War as a promise of a bright lutter, the victure of which the there. the virtues of which the thea-tres were to inculcate in their

Yuri Kiselyov arrived in Sara-tov in 1943. The World War II was still raging on, but he was assigned the task of seiling up a children's theatre. These were hungary, cold and difficult times. Like many other actors, Kiselyov lived right in the thea tre house for lack of alternative accommodation. But they got considerable assistance. Several actors were even recalled from the front to support the com-pany — and this was in 1943, the year when the fate of the greatest and most horrible war in human bistory was being de-cided. But people believed in Victory and dreamed of the fu-

ed since. Those who saw Kiselyov's early plays now come to Kiselyov has produced over a hundred plays on the stage of

'MOSCOW AUTUMN'

The traditional music festival, "Moscow Autumn", began in the Grand Hall of Moscow Conser-

vatoire with the "Festive Over-ture" by Dmitry Shostakovich, it is dedicated this year to the 40th

anniversary of the Soviet peo-ple's Victory in the Great Pat-riolic War due to be marked in

The subject of war and peace

music leatures prominently

concert programmes along-

side a wide range of other

chamber and variety composi-tions, music for brass and folk

The festival is to last for a

week with 25 concerts on its programme including composi-tions of different genres. Taking part are orchestras and choirs of

Among the conductors are leading Soviet musicians— Gennady Rozhdestvensky, Vero-nika Dudarova, Vladimir Pedo-

Moscow and other cities.

seyev and Yuri Simonov

FESTIVAL

the Saratov Children's Theatre and has been honoured with the high distinctions of the People's Artist of the USSR and the Or-

der of Lenin. Kiselyov was invited several times to distinguished adult the-atres but invariably refused — and would never discuss his reasons. Indeed, the adult theatre is fine but Kiselyov has for 40 years been working for the future — children — which, you would agree, is quite honour-

In general, Kiselyov prefers

actions to words. Recently he produced the play "A Sausage, Boatswain and Others" based on a novel by noted Swedish writer Astrid Lisagren. Not long
ago the Saratov company visited
France, and there were viewers
who doubted that such a professional theatre, with an enviable director and excellent actors, could emerge in far-away Saratov, Some even went so far as to claim that the actors came from Moscow... Kiselyov would not argue the point, believing that the theatre speaks for itself. As for the actors — just come to the theatre studio, and you will see the way talented but inept youngsters develop into fine actors.

The sixth "Moscow Autumn" festival has turned into a real music fete for Muscovites and

the city's guests from Union re-

publics and from abroad - mu-

sicians and representatives of

The capital of Hungary will be the scene of a Week of So-

Soviet films

in Budapest

recording firms.

-a teacher?

Talking about Kiselyee

finds it not easy to slick to

logical sequence because of the desire to tell everything and all at one. Maybe that is the infe-

ence of Kisolyov's temperament itself. Being very consistent in his

chief preoccupation — working in a children's theatre — he is

very versatile and apontaneous

Por example, recently he sland Chekhov's "The Sea Gull", Che khov in a children's thesire --

is that at all possible? Right after that they started rehearing

the play "The Adventures of the Know-Nothing" based on a re-

sov. Action takes place in a laid

of little people — how is one to show them on the stage? For Ki-

selyov there are no situal

without outlets, and he put on stage as many as 14(1) travesty

actresses for just one play.
Yuri Kiselyov is now 70 years
old, and forty of them speal
with the Saratov Children's
Theatre. Where does he day.

nowned fairy tale by Nikola

his energy? Maybe from child-hood, which is for him sot just a friend, contemporary, but als Andrei MAXIMOV viet Films early November. The city's major cinema houses will show the latest Soviet projettions as well as earlier films made between 1924 and 1913 by famous Soviet film director. Yakov Protazanov. The Hutgarlan "Magyar Hirlap" seri-

paper reports that the Week's programme also includes a show of children's (lims and screen versions of Chinghly Altmatov's novels.

# BUSINESS

#### go per cent—trade with this country

The USSR is responsible for 90 per cent of the Italo-Swiss made firm Sogecred's interna-lonal sales. In the eight years of is existence the company has is existence the company independent in the realization of dails different in size and field, dels different in size and field, believen a number of Italian companies and Soviet organizations, relating to both exports and imports. At the Upak Italia-84 exhibition, that has just closed in Moscow, Sogered represented at Italian firms specializing in the production of packaging a production of packaging

Among the participants in our mbilion, Alberto Levi, pres ident of Sogecred, told an MNI correspondent, some firms already have long-standing business contacts with the USSR. For example, S.I.R.C.E., displaying tee a line for packing liquid coducts, loose materials and so co, has been in the Soviet marlet for about 30 years. It buys in

this country equipment as well as raw materials. In its turn V/O Techmashimport has bought from the firm an installation for pouring and packing glues and a line for pouring varnish.

There are already a numbe

of contracts between the firm Petitpierre and Soviet partners, under which it delivered to Riga and Zhdanov lines for repairing containers. V/O Prommashimport bought from the firm of Wrapmatic a line for packing big sheets of paper.

The Sogecred company, stres-sed Alberto Levi, does its best to expand trade with the USSR. In order to strengthen these contacts the firm has concluded an agreement on cooperation with Science and Technology as well as with a number of foreign trade associations of the USSR State Committee for Foreign

tion to Soviet licences, as well

as to the prospects for joint pro-jects. We believe that this form

of foint work will become the

main trend of cooperation in the

new Soviet five-year plan. The

KHD studies most thoroughly

long-range economic plans of the Soviet Union in order to

submit later on concrete pro-

posals on cooperation, Working in the USSR, personally I can say

that I live according to Soviet

live-year plans since correct

our firm to have stable positions in the Soviet market.

## Klöckner-Humboldt-Deutz: in the Soviet market today and tomorrow

The produce of the West Ger-in firm Klöckner-Humboldt-but (KHD), which is a Klöcker subsidiary, is well known to Soid machine-builders. These ixide engines for heavy and unheavy trucks, road-building a ships for northern rivers color machines used in the

Over the past 10 years, Hons Mixedel, director of the KHD syndent, our Soviet sales its simular 70-100 million rule. Apart from powerful issi engines we sell to the

the sid combine harvesters.

At the international SpeisnvtoTLE exhibition, that has just the international speisnvtoTLE exhibition, the KHD the day of its latest another of its latest and projects specifical Antipment projects, specifical-transported projects, specifical-transported production of which tallegin shortly in the USSR floor licence. Our firm, atressed Hans anedel, also pays much atten-

Phiblion Hall, USSR Acad-

ey of Aris (21 Kropotkinskaya

in Nakhodka Stocks of sardines off the

Meeting

shores of Japan and the Soviet Far East have now reached 14 million tonnes. These estimates were made by scientists of the Soviet Union and Japan at a

ICE HOCKEY

Lokomotiv Stadium, 4 - Mos-

cow Lokomotiv vs Kishinev Nist-

ru. 5 p.m.

Small Sports Arena (Luzhniki).

3 — Moscow Dynamo vs Klev Sokol. 5 p.m.

Krylya Sovietov Palace of Sport, 3 — Moscow Krylya Sovictov vs Riga Dynamo, 1 p.m.

Hippodrome (22 Begovaya Si). 3 — Racing and trotting. 1 p.m.

RACING

WEATHER

CHESS lid of Columns. House of Mak Unions (I Pushkinskaya St).

Norld title championship.

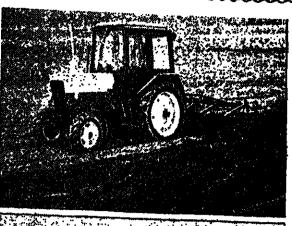
Lighty Karpov (USSR) vs Car
Lightov (USSR). 5 p.m.

The 22nd game is scheduled by Navember 5.

POOTBALL Aitato Sladium. 3 — Central to Cub vs Vilnius Zaigiris.

In Moscow, city and region, rather warm weather without rains. Night temperatures of 20, 7°C and 7°, 11°C during the day. (On November 5, there will be 3°, 6°C in the north-west of the region). SW wind will predomin-

It was warm last October in Moscow with average temperatures of 2.50 higher than usually.



# Britains :

#### TRADE **PARTNERS** IN 70 COUNTRIES

On export programme of TRAKTOROEXPORT:

TRACTORS 25 h.p. to 300 h.p. (18.4 to 220.5 kWi FARM MACHINES FOR ALL KINDS OF JOBS ROAD-BUILDING MACHINES GARAGE-REPAIRING EQUIPMENT

Guaranteed flawtess servicing to the machines supplied by V/O TRAKTORORXPORT





Exporteri V/O TRAKTOROEXPORT

Telex 411273 TREXP SU

21/5. Kuznetski Most

411274 TREXP SU

Moscow 103031, USSR



# meeting which closed here. The two sides discussed possible catch quotas for sardines, ma-ckerel and other fishes.

Dr Taisuke Watanabe, leader of the Japanese delegation at the talks, stressed that the

VELCOME TO BERIOZKA SHOPS

se-Soviet studies. Yuri Novikov, leader of the Soviet delegation, agreed with his Japanese colleague. Fish stocks, he said, depend on the caprices of Kuroshiwo Stream. A change in the direction of this current causes a change in water temperature, a reduction of fodder stocks and fish shoals. Thus, sardines which went away from the Soviet shores three years ago, have returned here

The fishing industry of the Soviet Par East allocates special vessels for joint Soviet-Japanese

Berlozka shops are well

known to visitors to this coun-

try: tourists, businessmen, jour-

Russian souvenirs, Items of folk

Russian souvenirs, items of lock craits, books and consumer electronics are always available in these shops. Lovers of exotic objects will be interested in buying unique hand-made pieces from Central Asian republics.

Our country is traditionally hospitable. Treating, a guest for a cup of tea is a must in a Russian family. And you may be

sian family And you may be lucky to be invited to a lea

lucky to be invited to a party with a samovar. It is something special. Now samovars are fare items but if you want to have one Berlocks shops are at your service.

To lovers of music, both class.

lists and others. Tradit

# stamps

Japanese side attaches great importance to cooperation in esti-mating fish stocks and duly ap-Soviet postage stamps will be displayed at the House of Soviet Culture and Science in Helsinki from November 5 to 12 within preclates the results of Japanhe framework of the fraditional

Soviet-Finnish Friendship Month, Three collections prepared by Moscow philatelists have been spaiched for the purpose. Engineer Vladimir Shcherba-kov presents a themetic collec-tion, "V. I. Lenin In the fine

"Pages of Soviet foreign po-licy between 1917 and 1941" is the collection of Viadimir Sne-giryov, a diplomat and current-ty the Soviet Ambassador in Nicola Marchassador in Nigeria. He has collected

sical and variety, Berlozka shops offer new discs by the Metodia recording company,

Melodia recording company, featuring lolk attistes and

and badges is on tale.
You can also buy consumer goods menulectured by Western lime.

Ilims.

Bertozka shops are part of the republican association Rosinveltyuilding incorporating 87, specialized shops in many cities of Siberta, the Par Hast, Vol.

of Stheria, the Fer Bast, Volge area, Northern Caucasus and in the Buropean part of the country. To make it more convenient for foreign tourists there are Beriozka shops in big hotels. Purchases are made in 20 different hard currencies.

#### stamps and envelopes, including letters of prominent Soviet dip-lomals, reflecting peace-lovforeign policies of the

Nadezhda Kochneva, a mechanic of Mosilim Studios, de-livered to Finland har collec-tion, "Automobiles", telling tion, "Automobiles", telling about the first stages in the de-velopment of the motorcar in-

**Philately** 

dustry.

This is the second exhibition of friendly Fin Soviet stamps in friendly Fin-land. The first took place in February-March of 1984.

# To mark the Great October



EN

D

The USSR Ministry of Communications has issued a 5-kopek stamp marking the 67th anniversary of the Great October Se-cialist Revolution.



November 3-5

#### \_THEATRES\_\_

Bolshoi Theatra (Sverdlov Sq). Guest performances of the Z. Paiashvili Opera and Ballet Theatre (Georgia). 3 — Strauss, "Salomea" (opera). 4 (mat) — Paliashvili, "Daisi" (opera); 4 (eve) — Kveriadze, "It Was in the Righth Year" (opera). 5 - Ver-

Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Theatre (17 Pushkinskaya St). 3 — Sidelni-kov, "Stepan Razin" (ballet). 4 (mat) — Morozov, "Doctor Doo-little" (ballet); 4 (eve) — Rimsky-Korsakov, "May (opera), 5 (mat)—Tchalkovaky, "Eugene Onegin" (opera); 5 (ove) — Pugni, Cliere, Vasilenko, (ballet),

Opercita Theatre (6. Pushkinskaya St). 3 --- Strauss, 'Die Fledermaus". 4 (mat and aft) —
Gladkov, "Khollabych". 5 (mat)
— Ziv, "Seven Little Soldiers";
5 (ave) — Suppé, "Die shöne
Galatea".

"Small Album".

All:Russia Museum of Decarditive, Applied and Rolk Art II
Delegatskaya Sil. About 20
works by the craftsman from 15
works by the craftsman from 15
folk costumes, wood- and hard
carvings, stone figuriuss, activings, stone figuriuss, activings, and part of the stone and part of the stone activings, and the stone activities are not stone activities and stone activities are not stone activities and stone activities activities and stone activities activities and stone activities activities and stone activities activit Tuva miseums are on digit;
Daily, except Priday, 11 and 15 Moscow Chamber Musical Thea-7 p.m. Melro Kolkhoznaya. Ti tre (71 Lenigradsky Prospeki). 4 - Cavrilin, "Warilme Letters",

zovskaya.

ay a Aris [2] Kropotkinskaya ay Chidren's book illustrations be continued and continue

#### \_\_\_ FILMS \_\_\_ CONCERT HALLS Leo Tolstoy (Gorky Fils Sidios, USSR, in 2 parts)

Olapisky Sport Complex Milo Prospekt Mira). 3, 4, 5— in Come to Speak", a profice written, directed and Milo Pugachova. This film by the noise his director, Sergel Geradinor, is about the great Russian vol-ter. lisin Central Stadium. Palace i Sped (Luzhniki). 3, 4, 5 ist, featuring Alexander Iva-

Cinemas: "Rossiya" (2 Pat) kin Sq). Metro Pushkinkayi.
"Oktyabr" [42 Prospekt Kale.
na). Metro Arbalakaya. Zudov, You Are Dunised (Mosfilm Studios, USSR). Cinema: "Klev" (30/42 Kd) zovsky Prospekt). Metro Kd. performers; as well as the

\_SPORTS \_

EXHIBITIONS

November 3-5

ate, 5-10 mps.

WINCORMATION No. 86, 1984.

MN INFORMATION NO M. (N)